

S101 Studio Strobe Light  
Instruction Manual

English -----1  
 Français ----- 7  
 Deutsch -----13  
 日本語 -----19  
 Italiano -----25  
 Español -----31  
 Nederlands -----37  
 中文-----43

Copyright

© 2021 Shenzhen Neeer Technology Co., Ltd. All Rights Reserved.  
 This document is the sole property of Shenzhen Neeer Technology Co., Ltd and shall not be, reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system or translated in any form, by any means, without prior written permission from Shenzhen Neeer Technology Co., Ltd. Shenzhen Neeer Technology Co., Ltd reserves the right to change content in this instruction manual at any time and without prior notice.

Version Control

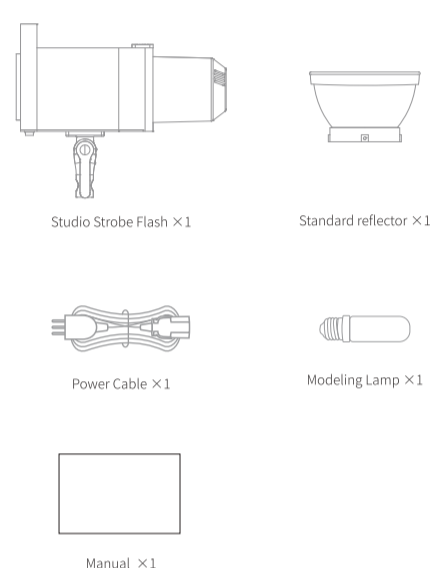
Date	Version number	Description	Issued by
21/05/2021	1.0	S101 Studio Strobe Light Manual	NEEWER®

Safety notes

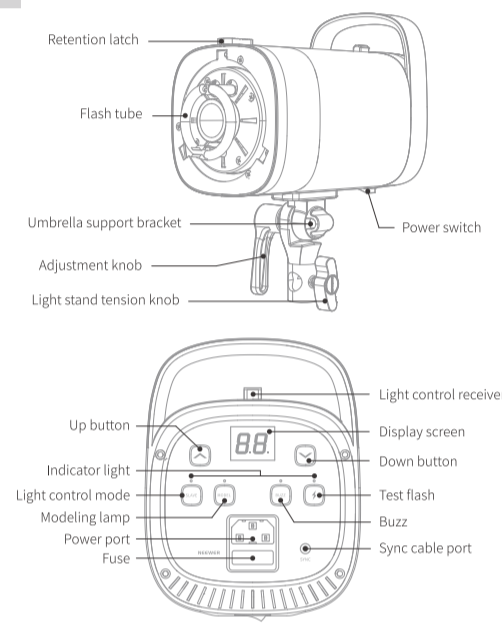
To ensure the safety of you and others, please ensure you read the following safety advice before using this product. Please pay attention to the precautions highlighted in the manual. Please check the product before use and do not use damaged parts.

- Do not place flammable materials near the flash or modeling lamp.
- Do not use in the rain, a humid environment, or other adverse weather conditions.
- Please use a blower brush or clean cloth to remove dust and moisture.
- Keep the working environment clear of cables. Keep this product out of reach of children and pets.
- Do not expose the product to direct sunlight for long periods of time. The product should not be stored in direct sunlight.
- Please turn off and remove the power supply before maintenance, and installing or removing accessories.
- Do not cover the ventilation holes at any time.
- Do not use chemicals or liquids to clean the lamp. Do not immerse any part of the device in liquid.
- With the exception of the flash tube and modeling lamp, do not attempt to disassemble or repair the device.
- The flash will heat up during use. Do not touch the flash with your hands.

Package Contents



Product Illustration



\* The sync cable port needs to be connected to a trigger such as RT-16. The trigger is not included in the accessories, please purchase it separately.

Set-up Instructions

- 1. Install the Studio Flash**

① Mount the adapter on to the light stand and tighten the retention knob to secure .

② Rotate the adjustment knob to adjust the direction of the studio flash.
- 2. Install the Modeling lamp**

① Pull back the retention latch on the top. Turn the protective cover counterclockwise to align the latch with the hole. Remove the protective cover.

② Insert the modeling lamp by screwing it clockwise.

Set-up Instructions

- 3. Replace the flash tube**

⚠ Please make sure the power is switched off and wear insulated gloves before replacing the modeling lamp and flash tube.

① Remove the modeling lamp bulb by rotating it counterclockwise.

② Unhook the steel wire on the tube.

③ Hold the 2 prongs of the flash tube evenly and pull out the tube gently.

④ Remove the prongs cover from the old tube and reuse for the new one.

Set-up Instructions

- 5. Align and push the 2 prongs of the flash tube into the 2 connector holes.**
  - 6. Wrap the steel wire around the stainless steel piece until the flash tube is secure.**
  - 7. Screw the modeling lamp bulb clockwise until it is secure.**
- \* The lamp tube is fragile, please handle it gently during operation to avoid damage.

Set-up Instructions

- 4. Install the soft light umbrella**

① Align the standard reflector clasp position with the hole, push the standard reflector in and turn clockwise until it locks into place.

② Open the soft light umbrella.

\* The soft light umbrella is not included in the accessories, it needs to be purchased separately.

③ Pass the soft light umbrella handle through the standard reflector and the umbrella support.

④ The soft light umbrella is now ready to use.

Instructions for use

- Power output**  
 Turn on the light, short press "UP Button" or "DOWN Button" to adjust the flash output power from 7.0 to 10 (If "OF" shows on the display screen, the flash triggering function is turned off).
  - Test button**  
 Short press "TEST" to fire a test flash (without taking a picture). The flash brightness can be adjusted using the "UP Button" or "DOWN Button".
- 

Instructions for use

- Optical Control Mode**
- Non-light control mode**  
 Short press "SLAVE" until the indicator light is turned off.
- 
- S1 Flash Mode**  
 Short press the "SLAVE" button until the indicator turns red. The flash will now fire synchronously when it detects an external flash. This model can function as a secondary flash which helps create multiple lighting effects.
- 

Instructions for use

- S2 Flash(Pre-flash canceling) Mode**  
 Short press "SLAVE" until the indicator turns blue. The device is now operating in S2 Mode. The flash can work in TTL mode and act as the main flash(mounted on the camera) to achieve synchronous photography.
- \* Two Optical Modes are available and can be set by short pressing "SLAVE".
- Modeling Lamp**  
 Long press "MODEL" for three seconds until "L" number flashes on the display. The brightness can be adjusted from L1 to L9 by short pressing the "UP Button" or "DOWN Button"(Short press "MODEL" to turn off the modeling lamp if necessary).
- 
- ⚠ The modeling lamp should not be used for more than 10 minutes at a time if flammable accessories are present. Please allow the unit to cool down for at least 10 minutes before continued use.

Instructions for use

- Buzz Alarm**  
 Short press "BUZZ" (Buzz Button) until the buzz indicator lights up to activate. (A "Bi" sound will be heard to indicate that the flash is ready to fire)
- 
- ⚠ After thirty successive flashes at full power, the flash should be allowed to cool down for about three minutes. Failure to adhere to this advice will cause damage to the strobe.
- Safety Notes**
- Please avoid aiming the flash directly at moving vehicles.
  - Do not disassemble or modify the product.
  - Do not handle the product with wet hands.
  - The modeling lamp should not be used for more than 10 minutes at a time if flammable accessories are present. Please allow the unit to cool down for at least 10 minutes before continued use.
  - Please do not subject the flash or modeling lamp to physical shock to avoid damage.
  - Please turn off the power when installing a protective cover.
  - Please turn off the power when the product is not in use or is being relocated.
  - Shut down the device immediately if it appears to be operating abnormally and try to troubleshoot the likely cause.
  - It's normal for the lamp to get warm when in use. Avoid continuous flashes if unnecessary.
  - The flash tube and modeling lamp are consumables. These are not covered by the warranty.

Product Specifications

Model	S101-300W	S101-400W
Flash power	300Ws	400Ws
Flash index	58m ISO 100	65m ISO 100
Recycle Time	0.4-2.5s	0.4-2.8s
Fuse	AC250V 5A	AC250V 8A
Color Temperature	5600±200K	
Power input	US, JP: AC100-120V, 50Hz/60Hz EU, AU, UK: AC220-240V, 50Hz/60Hz	
Flash power control	OF, 7.0-10 (1/8-1/1)	
Modeling lamp power	150W	
Modeling lamp levels	Level 9 (L1-L9)	
Flash trigger control mode	Manual, Optical(S1/S2), Sync cable	
Flash Duration	1/2000-1/800s	
Product Dimensions	158×269×295mm	

### Pour votre sécurité

Afin de garantir votre sécurité et celle des autres, veuillez lire attentivement les conseils de sécurité suivants avant d'utiliser ce produit. Veuillez porter une attention particulière aux précautions soulignées dans le manuel. Veuillez vérifier le produit avant de l'utiliser et n'utilisez pas de pièces endommagées.



N'utilisez pas le produit à proximité de matériaux inflammables.



N'utilisez pas le produit sous la pluie, dans un environnement humide ou dans d'autres conditions météorologiques défavorables.



Veuillez utiliser une souffleuse ou un chiffon propre pour éliminer la poussière et l'humidité.



Gardez l'espace de travail libre de câbles. Gardez ce produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.



N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. Le produit ne doit pas être stocké à la lumière directe du soleil.



Veuillez éteindre et retirer l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien et d'installer ou de retirer des accessoires.



Ne couvrez pas les orifices de ventilation.



N'utilisez pas de produits chimiques ou de liquides pour nettoyer la lampe. N'immergez aucune partie de l'appareil dans un liquide.



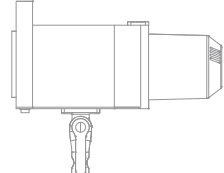
À l'exception du remplacement du tube éclair et de la lampe pilote, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil.



Lors de l'utilisation certaines parties de l'appareil, notamment le flash, sont susceptibles de devenir très chaudes. Ne touchez pas le flash avec vos mains.

### Contenu du paquet

FR



Flash strobo scopique de studio X1



Réflecteur standard X1



Câble d'alimentation X1



Lampe pilote X1

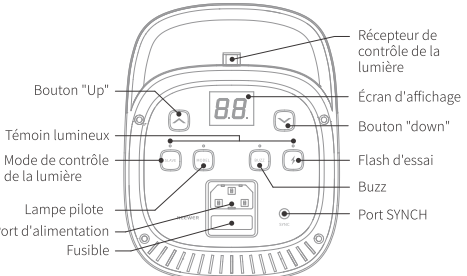
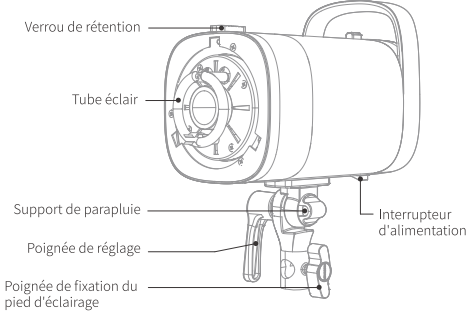


Manuel X1

07

### Illustration du produit

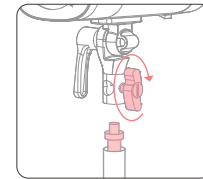
FR



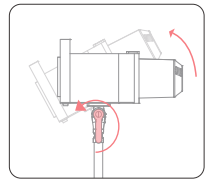
\* Le port de ligne de synchronisation doit être connecté à un déclencheur tel que RT-16. Le déclencheur n'est pas inclus dans les accessoires, veuillez l'acheter séparément.

### Étapes d'installation

#### 1. Installer le flash studio

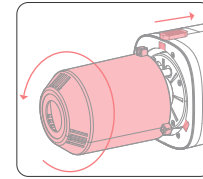


① Montez l'adaptateur sur le pied d'éclairage et serrez la poignée pour le fixer.

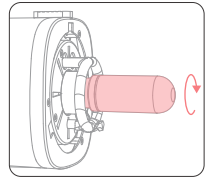


② Tournez la poignée de réglage pour ajuster la direction du flash de studio.

#### 2. Installer la lampe pilote



① Tirez l'attache qui se trouve sur le dessus pour libérer le couvercle. Tournez-le dans le sens anti-horaire pour aligner avec le trou avant de retirer le couvercle de protection.



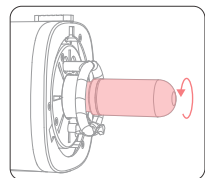
② Insérez la lampe pilote en la vissant dans le sens horaire.

08

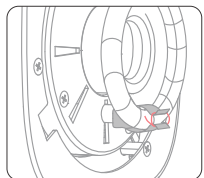
### Étapes d'installation

#### 3. Remplacez le tube éclair

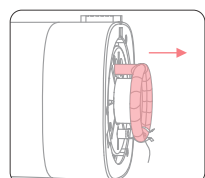
⚠️ Veuillez vous assurer que le courant est coupé et porter des gants avant de remplacer la lampe pilote et le tube éclair.



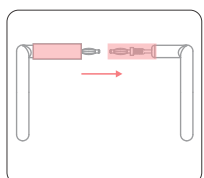
① Retirez l'ampoule de la lampe pilote en la tournant dans le sens anti-horaire.



② Décrochez le fil d'acier du tube.



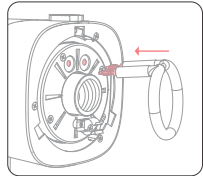
③ Tenez les 2 connecteurs du tube éclair uniformément et tirez doucement sur le tube.



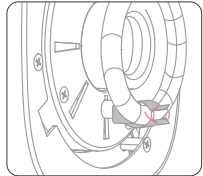
④ Retirez le couvercle de l'ancien tube et réutilisez-le pour le nouveau tube éclair.

### Étapes d'installation

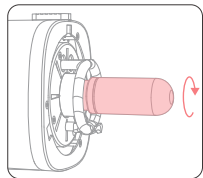
FR



⑤ Alignez et poussez les 2 connecteurs du tube éclair dans les 2 trous de connexion.



⑥ Enroulez le fil d'acier autour de la pièce en acier inoxydable jusqu'à ce que le tube-éclair soit bien fixé.



⑦ Vissez l'ampoule de la lampe pilote dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.

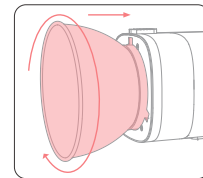
\* Le tube de la lampe est fragile, veuillez le manipuler doucement pendant le fonctionnement pour éviter d'endommager le tube de la lampe

09

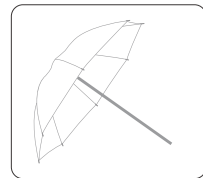
### Étapes d'installation

FR

#### 4. Installation du parapluie à lumière douce

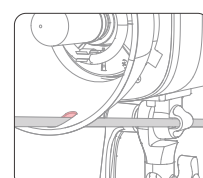


① Aligned la position du fermail avec le trou, enfoncez le réflecteur et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

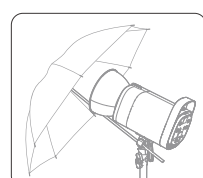


② Ouvrez le parapluie à lumière douce.

\* Le parapluie à lumière douce n'est pas inclus dans les accessoires, il doit être acheté séparément.



③ Faites passer la poignée du parapluie à lumière douce à travers le réflecteur standard et le support du parapluie.

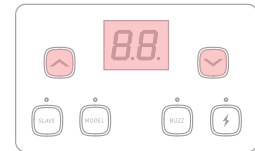


④ Le parapluie à lumière douce est maintenant prêt à l'emploi.

### Mode d'emploi

#### ● Puissance de sortie

Allumez la lumière, appuyez brièvement sur (bouton UP) ou (bouton DOWN) pour régler la puissance de sortie du flash de 7,0 à 10 (si "OF" s'affiche sur l'écran d'affichage, la fonction de déclenchement du flash est désactivée).



Codes de défaut: E0: Mauvaise connexion des composants internes. E1: Condensateur sous-chargé. E2: Température élevée du condensateur. (Le code d'alerte E3 est généralement le résultat d'une utilisation prolongée de la lumière. Veuillez éteindre l'appareil pendant une période d'au moins 5 minutes).

#### ● Bouton Test

Une courte pression sur déclenchera un flash d'essai (sans prendre de photo). Afin de régler la luminosité du flash, appuyez sur les boutons (bouton UP) ou (bouton DOWN).



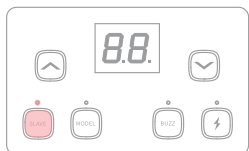
10

### Mode d'emploi

#### Mode de contrôle optique

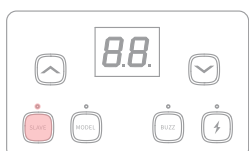
##### ● Mode de contrôle non lumineux

Appuyez brièvement sur "SLAVE" jusqu'à ce que le témoin lumineux soit éteint.



##### ● Mode flash S1

Appuyez brièvement sur le bouton "SLAVE" jusqu'à ce que l'indicateur devienne rouge. Le flash se déclenchera alors de manière synchronisée lorsqu'il détectera un flash externe. De cette manière, l'appareil fonctionne comme un flash secondaire, ce qui permet de créer de multiples effets d'éclairage.

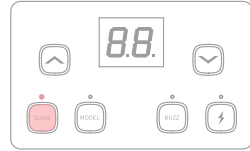


### Mode d'emploi

FR

##### ● Mode flash S2 (annulation du pré-flash)

Appuyez brièvement sur "SLAVE" jusqu'à ce que l'indicateur devienne bleu. L'appareil passe en mode S2, ce qui permet au flash de fonctionner en mode TTL pour servir de flash principal (monté sur l'appareil) pour réaliser une photographie synchrone.



\* Deux modes optiques sont disponibles et peuvent être réglés en appuyant brièvement sur "SLAVE".

##### ● Lampe pilote

Appuyez longuement sur "MODEL" pendant trois secondes jusqu'à ce que le "numéro L" clignote à l'écran. La luminosité est variable de L1 à L9 en appuyant brièvement sur le bouton (bouton UP) ou (Bouton DOWN) (Appuyez brièvement sur "MODEL" pour éteindre la lampe pilote si nécessaire)



⚠️ La lampe pilote ne doit pas être utilisée pendant plus de 10 minutes à la fois si des accessoires inflammables sont présents. Veuillez laisser l'appareil refroidir pendant au moins 10 minutes avant de continuer à l'utiliser.

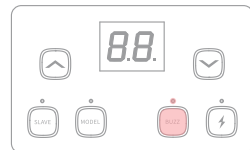
11

### Mode d'emploi

FR

##### ● Buzz

Appuyez brièvement sur "BUZZ" jusqu'à ce que l'indicateur de buzz s'allume pour s'activer. (Un son "Bi-" se fera entendre pour indiquer que le flash est prêt à se déclencher)



⚠️ Après trente flashes successifs à pleine puissance, il faut laisser le flash se refroidir pendant environ trois minutes. Le non-respect de cette consigne peut endommager le stroboscope.

### Consignes de sécurité

1. Veuillez éviter de déclencher le flash directement sur des véhicules en mouvement.
2. Ne pas démonter ou modifier le produit.
3. Ne pas manipuler le produit avec des mains mouillées.
4. La lampe pilote ne doit pas être utilisée pendant plus de 10 minutes à la fois si des accessoires inflammables sont présents. Veuillez laisser l'appareil refroidir pendant au moins 10 minutes avant de continuer à l'utiliser.
5. Veuillez ne pas soumettre le flash ou la lampe pilote à un choc physique pour éviter de les endommager.
6. Veuillez éteindre l'appareil lorsque vous installez le couvercle de protection.
7. Veuillez couper l'alimentation lorsque le produit n'est pas utilisé ou lorsqu'il est déplacé.
8. Éteignez immédiatement l'appareil s'il semble fonctionner anormalement et essayez de trouver la cause probable.
9. Il est normal que la lampe chauffe lorsqu'elle est utilisée. Évitez les flashes en continu si cela n'est pas nécessaire.
10. Le tube éclair et la lampe pilote sont des pièces consommables. Ils ne sont pas couverts par la garantie.

12

### Spécifications du produit

Modèle	S101-300W	S101-400W
Puissance d'éclair	300Ws	400Ws
Index Flash	58m ISO 100	65m ISO 100
Temps de recyclage	0.4-2.5s	0.4-2.8s
Fusible	AC250V 5A	AC250V 8A
Température de couleur	5600±200K	
Puissance d'entrée	US, JP: AC100-120V, 50Hz/60Hz EU, AU, UK: AC220-240V, 50Hz/60Hz	
Contrôle de la puissance des flashes	OF, 7.0-10 (1/8-1/1)	
Puissance de la lampe pilote	150W	
Niveaux de la lampe pilote	Niveau 9 (L1-L9)	
Mode de contrôle du déclenchement du flash	Manuel, Optique (S1/S2), Câble de synchronisation	
Durée du flash	1/2000-1/800s	
Dimensions du produit	158×269×295mm	

## Sicherheitshinweise

Um die Sicherheit von Ihnen und anderen zu gewährleisten, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bitte beachten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen. Bitte überprüfen Sie das Produkt immer vor dem Gebrauch und verwenden Sie keine beschädigten Teile.



Stellen Sie brennbare Materialien nicht in der Nähe des Blitzes oder der Modellierlampe auf.



Verwenden Sie es nicht bei Regen, feuchter Umgebung oder anderen widrigen Wetterbedingungen.



Bitte verwenden Sie eine Gebläsebürste oder ein sauberes Tuch, um Staub und Feuchtigkeit zu entfernen.



Halten Sie den Betriebsbereich sauber und ohne herumliegendes Kabel. Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.



Setzen Sie es nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht aus und lagern Sie es nicht in direktem Sonnenlicht.



Bitte schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie es vor der Wartung. Bitte schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehör installieren oder entfernen.



Decken Sie die Belüftungsöffnungen zu keinem Zeitpunkt ab.



Verwenden Sie zum Reinigen der Lampe keine Chemikalien oder Flüssigkeiten. Tauchen Sie keinen Teil der Maschine in Flüssigkeit.

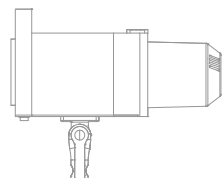


Versuchen Sie nicht, die Kamera selbst zu zerlegen oder zu reparieren, außer Sie ersetzen die Blitzröhre und die Modellierlampe.



Der Blitz erwärmt sich während des Gebrauchs. Berühren Sie den Blitz nicht mit Ihren Händen.

## Paketinhalt



Studio Strobe Blitz × 1



Standardreflektor × 1



Stromkabel × 1



Modellierlampe × 1

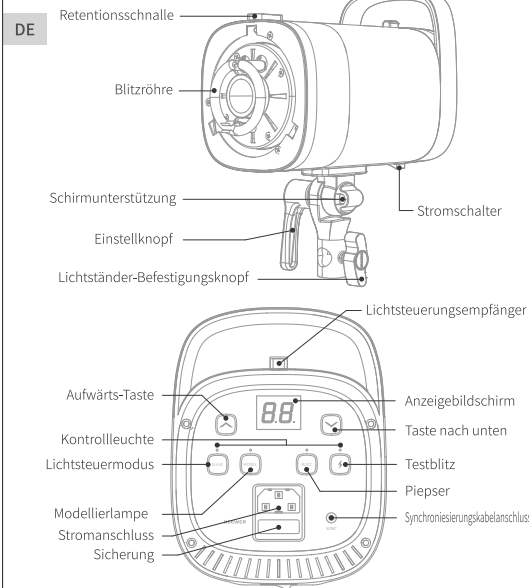


Handbuch × 1

DE

13

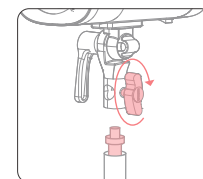
## Produktsymbole



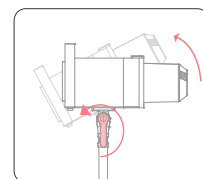
\* Der Sync-Line-Port muss an einen Trigger wie RT-16 angeschlossen werden. Der Trigger ist nicht im Zubehör enthalten. Bitte erwerben Sie ihn separat.

## Installationsanleitung

### 1. Installieren Sie den Studioblitz

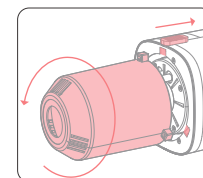


① Montieren Sie den Adapter am Lichtstativ und schrauben Sie den Befestigungsknopf fest.

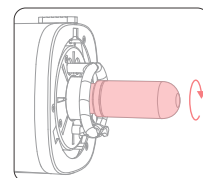


② Drehen Sie den Einstellknopf, um die Richtung des Studioblitzes anzupassen.

### 2. Installieren Sie die Modellier-Lampe



① Ziehen Sie die Halteschnalle oben zurück und drehen Sie die Schutzabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, bis die Schnalle mit der Lochposition ausgerichtet ist. Nehmen Sie dann die Schutzhülle heraus.



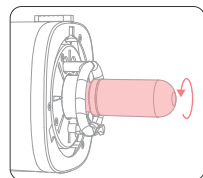
② Drehen Sie die Modellierlampe im Uhrzeigersinn und installieren Sie sie am Blitzgehäuse.

14

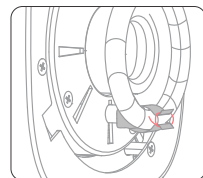
## Installationsanleitung

### 3. Blitzröhre ersetzen

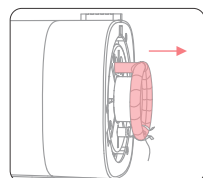
⚠ Bitte stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist und tragen Sie isolierte Handschuhe, bevor Sie die Modellierlampe und die Blitzröhre austauschen.



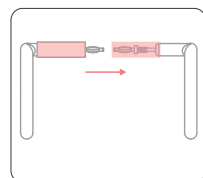
① Nehmen Sie die Modellierlampe heraus, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.



② Haken Sie den Stahldraht am Rohr aus.

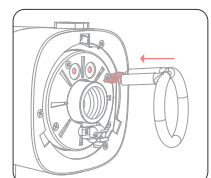


③ Halten Sie beide Füße der Blitzröhre gleichmäßig und ziehen Sie die Röhre vorsichtig heraus.

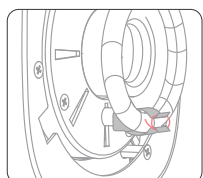


④ Nehmen Sie die Fußabdeckung vom alten Rohr ab und setzen Sie sie auf das neue.

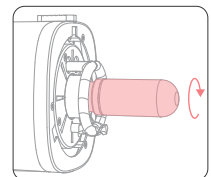
## Installationsanleitung



⑤ Drücken Sie die beiden Füße der Blitzröhre hinein, welche mit den 2 Anschlusslöchern ausgerichtet sind.



⑥ Wickeln Sie den Stahldraht um das Edelstahlstück, bis die Blitzröhre sicher ist.



⑦ Drehen Sie die Modellierlampe im Uhrzeigersinn, bis sie sicher ist.

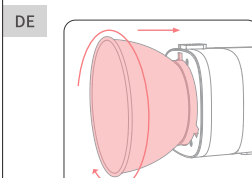
\* Die Lampenröhre ist zerbrechlich. Gehen Sie während des Betriebs vorsichtig vor, um Schäden an der Lampenröhre zu vermeiden.

DE

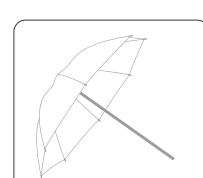
15

## Installationsanleitung

### 4. Installieren Sie den Weichlicht Schirm.

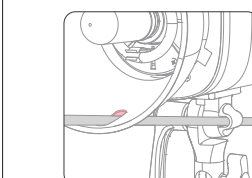


① Richten Sie die Schnalle des Standardreflektors an der Lochposition aus, drücken Sie den Standardreflektor nach innen und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er sicher ist.

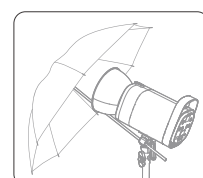


② Öffnen Sie den Schirm.

\* Der Soft Light-Regenschirm ist nicht im Zubehör enthalten und muss separat erworben werden.



③ Führen Sie den Griff des Schirms durch den Standardreflektor und die Schirmstütze.

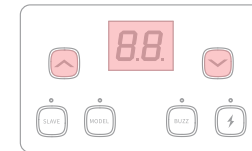


④ Der weiche Schirm ist installiert.

## Gebrauchsanweisung

### Leistungsregelung

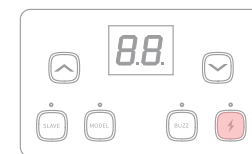
Schalten Sie das Licht ein, drücken Sie kurz "▲" (nach oben) oder "▼" (nach unten) und die Blitzleistung ist frei von 7,0 bis 10 einstellbar ("OF" zeigt an, dass die Blitzauslösefunktion ausgeschaltet ist).



Alarmanzeige: E0 schlechte Verbindung der internen Komponenten. E1 Kondensatorunterladung. E2 hohe Kondensatortemperatur. (Der E3-Alarm kann durch langem Gebrauchs des Lichts verursacht werden und kann sich nach 5 Minuten Ruhen erholen.)

### Testtaste

Drücken Sie kurz "⚡", um den Testblitz auszulösen (ohne ein Bild aufzunehmen), und die Blitzhelligkeit kann mit "▲" (nach oben) oder "▼" (nach unten) über die Kombination von Testtasten eingestellt werden.



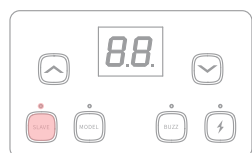
16

## Gebrauchsanweisung

### Optischer Steuermodus

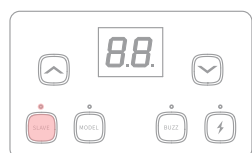
#### Kein optischer Steuermodus

Drücken Sie kurz "SLAVE", bis die Kontrollleuchte erlischt und die optische Steuerfunktion ausgeschaltet ist.



#### S1 Blitzauslösemodus

Drücken Sie kurz "SLAVE", bis die Anzeige rot wird. Mit dieser Funktion wird der Blitz beim Empfang des externen Blitzes synchron ausgelöst. In diesem Modell kann das Licht als Sekundärblitz fungieren, wodurch mehrere Lichteffekte erzeugt werden.



## Gebrauchsanweisung

#### S2 Blitzauslösemodus (Vor dem Blitz Löschung)

Drücken Sie kurz "SLAVE", bis die Anzeige blau wird. Dies zeigt an, dass der Blitz im S2-Modus funktioniert. In diesem Modus kann das Licht im TTL-Modus verwendet werden und als Hauptblitz (an der Kamera angebracht) fungieren, um eine synchrone Fotografie zu erzielen.



\* Es stehen zwei optische Modi zur Verfügung, die durch kurzes Drücken von "SLAVE" eingestellt werden können.

#### Modellierlampe

Halten Sie "MODEL" drei Sekunden lang gedrückt, bis "1" Nummer" auf dem Display blinkt. Die Helligkeit kann durch kurzes Drücken der Taste "▲" (nach oben) oder "▼" (nach unten) von L1 bis L9 eingestellt werden (kurzes Drücken von "MODEL", um die Modellierlampe bei Bedarf auszuschalten).



⚠ Wenn Sie die Einstelllampe bei brennbarem Zubehör länger als 10 Minuten verwenden, kühlen Sie sie vor dem Gebrauch bitte 10 Minuten lang ab.

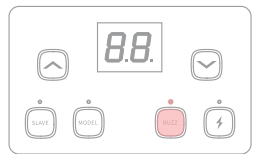
DE

17

## Gebrauchsanweisung

#### Summender Alarm

Drücken Sie kurz "BUZZ" (Buzz Taste), bis die Buzz-Anzeige aufleuchtet und die Buzz-Funktion funktioniert. (Ein "Bl"-Ton zeigt an, dass der Blitz blitzbereit ist.)



⚠ Nach dreifachem Dauerblitzen bei voller Leistung sollte der Blitz etwa drei Minuten lang abgekühlt werden. Bei kontinuierlicher Verwendung ohne Abkühlung wird der Blitz beschädigt.

## Sicherheitshinweise

- Bitte vermeiden Sie es, direkt in Richtung Autofahren zu blitzen.
- Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt nicht.
- Fassen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen an.
- Wenn sich am Blitzgerät brennbares Zubehör befindet, lassen Sie die Modellierlampe nicht länger als zehn Minuten eingeschaltet. Es wird empfohlen, es nach einer Verwendung von zehn Minuten es zehn Minuten lang abzukühlen.
- Bitte kollidieren Sie nicht mit dem Blitz oder der Modellierlampe, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus, wenn Sie eine Schutzabdeckung anbringen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, und ermitteln Sie den Grund.
- Es ist normal, dass die Lampe während des Gebrauchs warm ist. Vermeiden Sie bei Bedarf kontinuierliche Blitze.
- Die Blitzröhre und die Modellierlampe sind Verbrauchsmaterialien. Sie werden nicht von der Garantie unterstützt.











## Produktspezifikationen

Modell	S101-300W	S101-400W
Blitzleistung	300Ws	400Ws
Blitz Anzeige	58m ISO 100	65m ISO 100
Recyclingzeit	0.4-2.5s	0.4-2.8s
Sicherung	AC250V 5A	AC250V 8A
Farbtemperatur	5600±200K	
Leistungsaufnahme	US, JP: AC100-120V, 50Hz/60Hz EU, AU, UK: AC220-240V, 50Hz/60Hz	
Blitzleistungsregelung	OF,7.0-10 (1/8-1/1)	
Leistung der Modellierlampe	150W	
Modellierlampenstufe	Stufe 9 (L1-L9)	
Blitzauslöser Steuermodus	Manuell, Optisch (S1/S2), Synchronisationskabel	
Blitzdauer	1/2000-1/800s	
Produktabmessung	158×269×295mm	

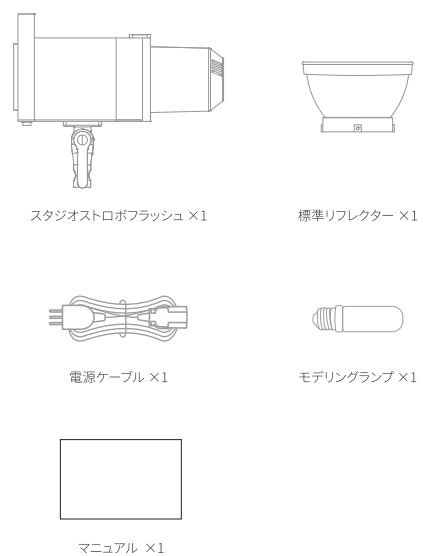
18

## 安全上のご注意

お客様の安全を確保するため、本製品をご使用になる前に、必ず以下の安全上のご注意をお読みください。本取扱説明書に記載されている注意事項にご注意ください。使用前に必ず製品を検査し、破損した部品は使用しないでください。

-  フラッシュランプやモデリングランプの近くに可燃物を置かないでください。
-  雨や湿気の多い場所で使用しないでください。
-  ブローブラシまたはきれいなティッシュを使用して、ほこりや湿気を取り除いてください。
-  ケーブルきちんと片付けてください。お子様、特に乳幼児の手の届かない安全な場所へ保管してください。
-  日光に照らす場所に長時間さらしたり、日光に照らす場所に保管したりしないでください。
-  メンテナンスの前に電源を切ってください。アクセサリの取り付けまたは取り外しを行う前に、電源をオフにしてください。
-  製品の放熱穴を布などで覆わないでください。製品が損傷する恐れがあります。
-  化学薬品を使用して本製品を拭かないでください。部分も液体に浸さないでください。
-  フラッシュチューブとモデリングランプを交換する以外、本商品を分解・改造しないでください。
-  使用中はフラッシュが熱くなります。フラッシュに手で触れないでください。

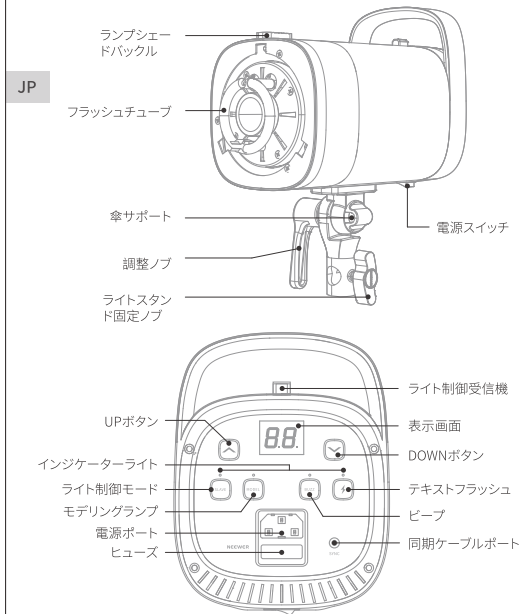
## 製品を確認してください



JP

19

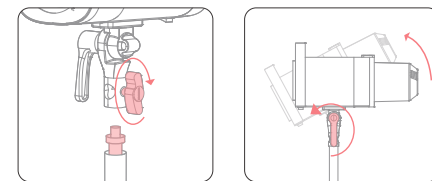
## 製品アイコン



\*同期線ポートはRT-16などのトリガーに接続する必要があります。トリガーは付属品に含まれていませんので、別途ご購入ください。

## インストール説明

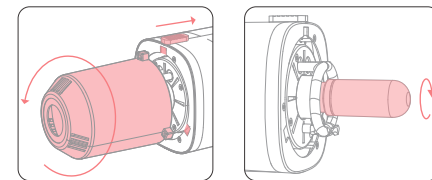
### 1. スタジオフラッシュをインストールする



① アダプターをライトスタンドに取り付け、固定ノブをねじ込んで固定します。

② 調整ノブを回して、スタジオフラッシュの向きを調整します。

### 2. モデリングランプを取り付ける



① 上部のランプシェードバックルを引き戻し、バックルが穴の位置に合うまで保護カバーを反時計回りに回します。次に、保護カバーを取り外します。

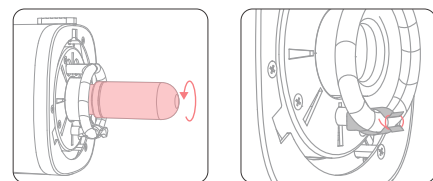
② モデリングランプを時計回りに回してフラッシュ本体に取り付けます。

20

## インストール説明

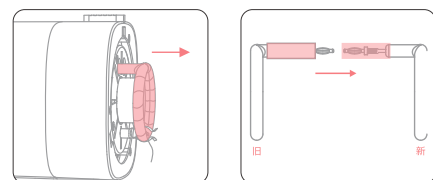
### 3. フラッシュチューブを交換する

△ モデリングランプとフラッシュチューブを交換する前に、電源がオフになっていることを確認し、絶縁手袋を着用してください。



① モデリングランプを反時計回りに回して取り出します。

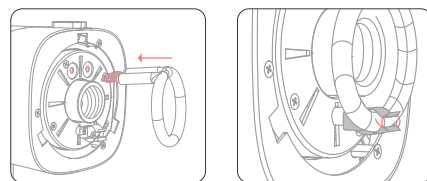
② チューブの銅線を外します。



③ フラッシュチューブの二つツットを均等に持ち、チューブを引き出します。

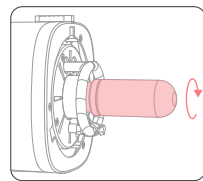
④ 古いチューブからフットカバーを外し、新しいチューブに取り付けます。

## インストール説明



⑤ 2つのコネクタ穴に合わせてフラッシュチューブの二つツットを押し込みます。

⑥ フラッシュチューブが固定されるまで、ステンレス鋼片に銅線を巻き付けます。



⑦ モデリングランプが固定されるまで時計回りに回転させます。

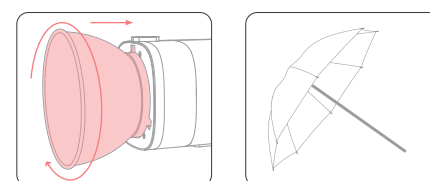
\*ランプチューブは壊れやすいので、ランプチューブの損傷を防ぐため、操作中は優しく取り扱ってください。

JP

21

## インストール説明

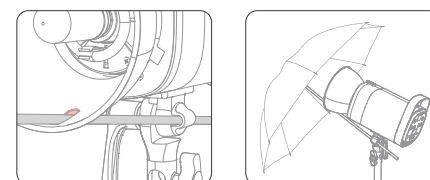
### 4. 傘を取り付ける



① 標準リフレクターのバックルを穴の位置に合わせて、標準リフレクターを内側に押し込み、固定されるまで時計回りに回転させます。

② 傘を開けます。

\*ソフトライト傘は付属品に含まれておりませんので、別途ご購入ください。



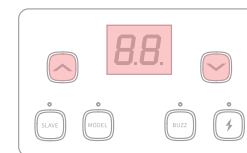
③ 傘ハンドルを標準のリフレクターと傘サポートに通し。

④ 傘が取り付けられています。

## 使用説明

### ●電力調整

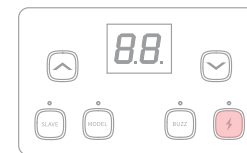
ライトをオンにし、「^」(UPボタン)または「v」(DOWNボタン)を短く押すと、フラッシュの電力は7.0から10まで自由に調整できます(ディスプレイの「OF」はフラッシュトリガー機能がオフになっていることを示します)。



アラーム表示: E0内部部品の接続不良。E1コンデンサの充電不足。E2コンデンサの温度が高い。(E3アラームは、ライトの長時間の動作によって引き起こされる可能性があり、5分間放置すると回復する可能性があります。)

### ●テキストボタン

「⚡」を短く押すと(写真を撮らずに)テストフラッシュを発光し、テキストボタンの組み合わせで「^」(上ボタン)または「v」(下ボタン)でフラッシュの明るさを調整できます。



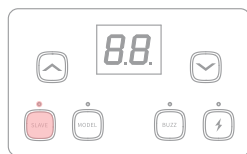
22

## 使用説明

### 光制御モード

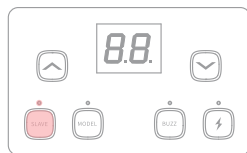
#### ●非光学制御モード

インジケータが消灯するまで「SLAVE」を短く押すと、光学制御機能が停止します。



#### ●S1フラッシュトリガーモード

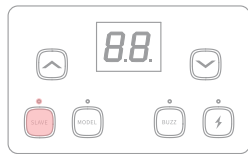
インジケータが赤くなるまで「SLAVE」を短く押します。この機能を使用すると、外部フラッシュを受信したときにフラッシュが同期して発光します。このモデルでは、ライトは複数の照明効果を作成するのに役立つセカンダリフラッシュとして機能できます。



## 使用説明

### ●S2フラッシュトリガー(プリフラッシュキャンセル)モード

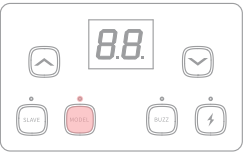
インジケータが青色になるまで「SLAVE」を短く押します。これは、フラッシュがS2モードで動作していることを示します。このモードでは、ライトはTTLモードで動作し、メインフラッシュ(カメラに取り付けられている)として機能して、同期撮影を実現します。



\*2つの光学モードが利用可能で、「SLAVE」を短く押すことで設定できます。

### ●モデリングランプ

ディスプレイに「L」数字が点滅するまで「MODEL」を3秒間長押しします。「^」(UPボタン)または「v」(DOWNボタン)を短く押すと、明るさをL1からL9に調整できます(必要に応じて「MODEL」を短く押してモデリングランプをオフにします)。



△可燃性の付属品がある場合にモデリングランプを10分以上使用する場合は、使用前に10分間冷却してください。

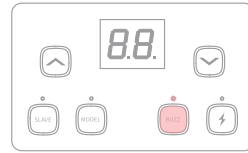
JP

23

## 使用説明

### ●ビーブアラーム

ビーブインジケータが点灯するまでビーブボタンを短く押します。ビーブ機能が作動します。(フラッシュを発光させる準備ができたことを示す「ビーブ」音が鳴ります)。



△フルパワーで30回連続フラッシュした後、フラッシュを約3分間冷却する必要があります。冷却せずに継続して使用すると、ストロボが損傷になります。

## 注意事項

- 運転中の車に直接点滅しないようにしてください。
- 製品を分解または改造しないでください。
- 濡れた手で製品を扱わないでください。
- フラッシュユニットに可燃性の付属品がある場合は、モデリングランプを10分以上点灯した場合、10分間冷却することをお勧めします。
- モデリングランプやフラッシュを落としたり、強い衝撃を与えないでください。故障の原因となることがあります。
- 保護カバーを取り付けるときは、電源を切ってください。
- 製品を使用していない、または移動するときは、電源をオフにしてください。
- フラッシュが作動しているときに異常が発生した場合は、すぐに電源を切ってください。
- 使用中はランプが熱くなります。必要でない場合は連続フラッシュを使用しないでください。
- フラッシュチューブとモデリングランプは消耗品であり、保証の対象外です。\*











24

## 製品仕様

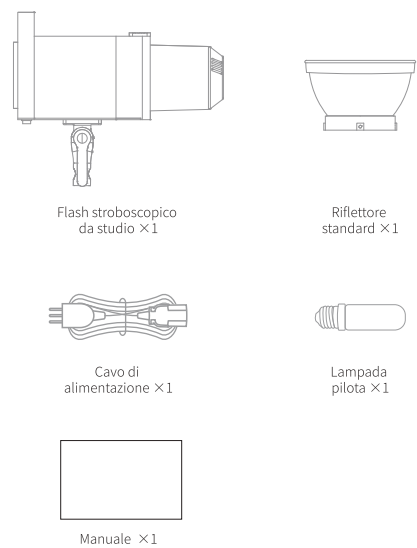
モデル	S101-300W	S101-400W
フラッシュパワー	300Ws	400Ws
フラッシュインデックス	58m ISO 100	65m ISO 100
リサイクル時間	0.4~2.5s	0.4~2.8s
ヒューズ	AC250V 5A	AC250V 8A
色温度	5600±200K	
電源入力	US, JP: AC100~120V, 50Hz/60Hz EU, AU, UK: AC220~240V, 50Hz/60Hz	
フラッシュパワー制御	OF, 7.0~10 (L1/8~1/1)	
モデリングランプパワー	150W	
モデリングランプレベル	レベル9 (L1-L9)	
フラッシュトリガー制御モード	手動、光 (S1 / S2)、同期ケーブル	
フラッシュ持続時間	1/2000~1/800s	
製品サイズ	158×269×295mm	

## Note di sicurezza

Prima di utilizzare questo prodotto al fine di garantire la vostra sicurezza e quella degli altri, si prega di leggere attentamente le seguenti note di sicurezza. Prestare attenzione alle precauzioni evidenziate nel manuale. Controllare il prodotto prima dell'uso e non utilizzare parti danneggiate.

-  Non posizionare materiali infiammabili vicino al flash o alla lampada pilota.
-  Non utilizzare il prodotto sotto la pioggia, in un ambiente umido o in altre condizioni meteorologiche avverse.
-  Si prega di utilizzare una spazzola o un panno pulito per rimuovere polvere e umidità.
-  Tenere l'ambiente di lavoro sgombro da cavi. Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
-  Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo. Il prodotto non dovrebbe neanche essere conservato alla luce diretta del sole.
-  Prima della manutenzione, l'installazione o la rimozione di accessori si prega di spegnere e rimuovere l'alimentazione.
-  Non coprire mai i fori di ventilazione.
-  Non utilizzare prodotti chimici o liquidi per pulire la lampada. Non immergere nessuna parte del dispositivo in sostanze liquide.
-  Ad eccezione del tubo flash e della lampada pilota, non tentare di smontare o riparare il dispositivo autonomamente.
-  Il flash si riscalderà durante l'utilizzo perciò non toccarlo con le mani.

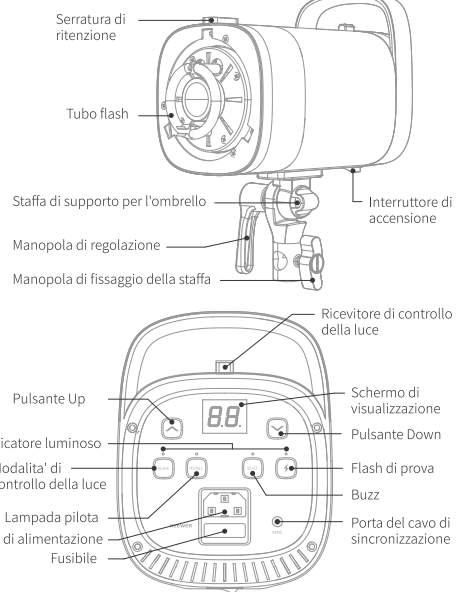
## Contenuto della confezione



IT

25

## Immagine del prodotto



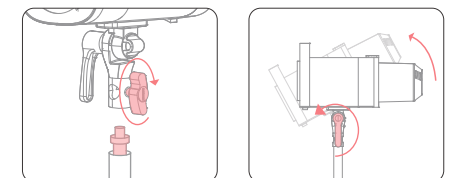
\* La porta della linea di sincronizzazione deve essere collegata a un trigger come RT-16. Il trigger non è incluso negli accessori, si prega di acquistarlo separatamente.

IT

26

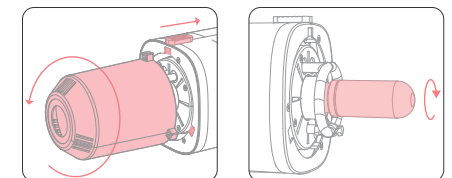
## Note per l'installazione

### 1. Installazione del flash da studio



- ① Montare l'adattatore sul supporto della luce quindi stringere la manopola di ritenzione per fissarlo.
- ② Ruotare la manopola di regolazione per impostare la direzione del flash da studio.

### 2. Installazione della lampada pilota

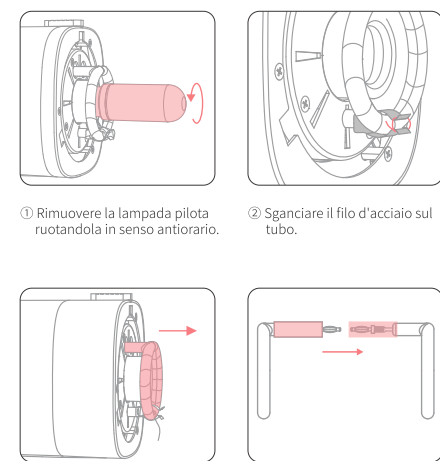


- ① Tirare indietro la fibbia di ritenzione posizionata sulla parte superiore. Ruotare il coperchio di protezione in senso antiorario per allineare la fibbia con il foro quindi rimuoverlo.
- ② Inserire la lampada pilota avvitandola in senso orario.

## Note per l'installazione

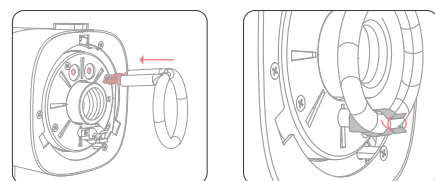
### 3. Sostituzione del tubo flash

- ⚠ Prima di sostituire la lampada pilota ed il tubo flash assicurarsi di aver spento l'alimentazione ed indossare dei guanti isolanti.

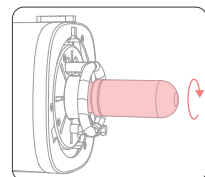


- ① Rimuovere la lampada pilota ruotandola in senso antiorario.
- ② Sganciare il filo d'acciaio sul tubo.
- ③ Tenere le 2 punte del tubo flash in modo uniforme ed estrarre il tubo delicatamente.
- ④ Rimuovere il coperchio delle punte dal vecchio tubo e riutilizzarlo per il nuovo.

## Note per l'installazione



- ⑤ Allineare e spingere i 2 poli del tubo flash nei 2 fori del connettore.
- ⑥ Per fissare il tubo flash avvolgere il filo di acciaio intorno al pezzo di acciaio inossidabile fino a che non sarà bloccato.



- ⑦ Avvitare la lampada pilota in senso orario fino a quando non sarà bloccata.

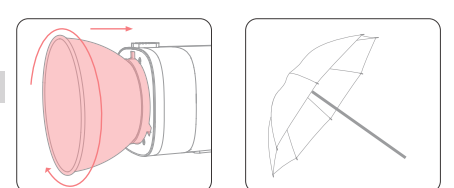
\* Il tubo della lampada è fragile, maneggiarlo con cura durante il funzionamento per evitare danni al tubo della lampada

IT

27

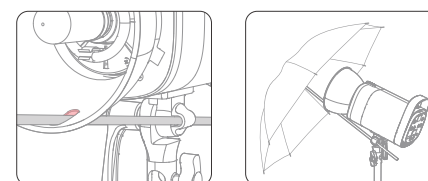
## Note per l'installazione

### 4. Installazione delle luce ad ombrello



- ① Allineare la posizione della cerniera della cappa con il foro, spingere la cappa verso l'interno e girare in senso orario fino a quando la cappa non sarà bloccata in posizione.
- ② Aprire la luce ad ombrello

\* L'ombrello luce morbida non è incluso negli accessori, deve essere acquistato separatamente.



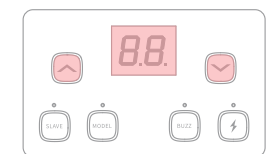
- ③ Passare l'impugnatura della luce attraverso il riflettore ed il supporto.
- ④ Ora la soft light ad ombrello sarà pronta all'uso.

IT

## Istruzioni per l'uso

### ● Potenza di uscita

Accendere la luce, premere brevemente "▲" (pulsante UP) o "▼" (pulsante DOWN) per regolare la potenza di uscita del flash da 7.0 a 10 (se sullo schermo del display viene visualizzato "OF", la funzione di attivazione del flash verrà disattivata).



Codici di allarme: E0 Scarsa connessione dei componenti interni. E1 Condensatore sovralimentato. E2 Alta temperatura del condensatore. (il codice di allarme E3 viene visualizzato di solito quando la luce viene utilizzata per lunghi periodi. Si prega di spegnere l'unità e riprendere il funzionamento dopo 5 minuti.)

### ● Pulsante Test

Premere brevemente "⚡" per scattare un flash di prova (senza scattare una foto). La luminosità del flash può essere regolata utilizzando "▲" (pulsante UP) o "▼" (pulsante DOWN).



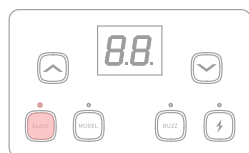
28

## Istruzioni per l'uso

### Modalità di controllo ottico

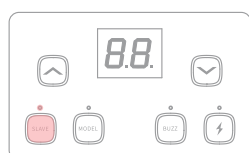
#### ● Modalità di controllo Non-light

Premere brevemente "SLAVE" fino a che l'indicatore luminoso si spegnerà.



#### ● Modalità flash S1

Premere brevemente il pulsante "SLAVE" fino a quando l'indicatore non diventerà rosso. Con questa modalità il flash si accenderà sincronicamente quando rileverà un flash esterno. Questo modello può funzionare come un flash secondario che aiuta a creare molteplici effetti luminosi.



## Istruzioni per l'uso

#### ● Modalità flash S2 (annullamento del Pre-flash)

Premere brevemente "SLAVE" fino a quando l'indicatore non diventerà blu. Questo indicherà che il dispositivo ora sta lavorando in modalità "S2". Il flash può lavorare in modalità "TTL" e operare come flash principale (montato sulla fotocamera) per ottenere delle immagini sincronizzate.



\* Sono disponibili due modalità ottiche che possono essere impostate premendo brevemente "SLAVE".

#### ● Lampada pilota

Mantenere premuto per 3 secondi il pulsante "MODEL" fino a quando "L number" lampeggerà sul display. La luminosità potrà essere regolata da L1 a L9 premendo brevemente il "▲" (Pulsante UP) o "▼" (Pulsante DOWN). (Premere brevemente "MODEL" per spegnere la lampada pilota se necessario).



⚠ Se sono presenti accessori infiammabili la lampada pilota non dovrebbe essere utilizzata per più di 10 minuti alla volta. Si prega di lasciare raffreddare l'unità per almeno 10 minuti prima di continuare l'utilizzo.

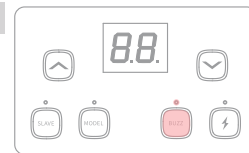
IT

29

## Istruzioni per l'uso

#### ● Allarme sonoro

Premere brevemente "BUZZ" (Pulsante Buzzer) fino a quando l'indicatore Buzzer si accenderà per attivarsi. (Udirete un "Bip" che vi indicherà che il flash è pronto per scattare).



⚠ Dopo 30 lampi flash consecutivi a piena potenza, bisogna lasciar raffreddare il flash per circa 3 minuti. Il mancato rispetto di questa indicazione danneggerà il flash stroboscopico.

## Note di sicurezza

1. Si prega di evitare di puntare il flash direttamente sui veicoli in movimento.
2. Si prega di non smontare o modificare il prodotto.
3. Si prega di non maneggiare il prodotto con le mani bagnate.
4. Se sono presenti accessori infiammabili la lampada pilota non dovrebbe essere utilizzata per più di 10 minuti alla volta. Si prega di lasciare raffreddare l'unità per almeno 10 minuti prima di continuare l'utilizzo.
5. Per evitare danneggiamenti si prega di non sottoporre la lampada flash o la lampada pilota a shock fisici.
6. Spegnerne l'alimentazione quando si installa una copertura protettiva.
7. Si prega di spegnere l'alimentazione quando il prodotto non viene utilizzato o viene spostato.
8. Spegnerne immediatamente il dispositivo se inizia a funzionare in modo anomalo cercando di risolvere la causa del problema.
9. Durante l'utilizzo e' normale che la lampada si riscaldi. Perciò se non necessario, evitare continui lampi flash.
10. Il tubo flash e la lampada pilota sono materiali deperibili. Questi perciò non sono coperti dalla garanzia.

IT

30

## Specifiche del prodotto

Modello	S101-300W	S101-400W
Potenza del flash	300Ws	400Ws
Indice del Flash	58m ISO 100	65m ISO 100
Tempi di ricarica	0.4-2.5s	0.4-2.8s
Fusibile	AC250V 5A	AC250V 8A
Temperatura del colore	5600±200K	
Potenza in ingresso	US, JP: AC100-120V, 50Hz/60Hz EU, AU, UK: AC220-240V, 50Hz/60Hz	
Controllo della potenza del flash	OF, 7.0-10 (1/8-1/1)	
Potenza della lampada pilota	150W	
Livelli della lampada pilota	9 Livelli (L1-L9)	
Modalità trigger di controllo del flash	Manuale, Ottica, (S1/S2), Cavo di sincronizzazione	
Durata del flash	1/2000-1/800s	
Dimensioni del prodotto	158×269×295mm	

## Notas de seguridad

Para garantizar su seguridad y la de los demás, asegúrese de leer los siguientes consejos de seguridad antes de utilizar este producto. Preste atención a las precauciones mostradas en el manual. Compruebe el producto antes de usarlo y no utilice piezas dañadas en caso de que las hubiere.



No coloque materiales inflamables cerca del flash o la lámpara de modelado.



No lo use bajo la lluvia, un ambiente húmedo u otras condiciones climáticas adversas.



Utilice un cepillo o un trapo limpio y seco para eliminar el polvo y la humedad.



Mantenga el entorno de trabajo libre de cables. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños y mascotas.



No exponga el producto a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo. El producto no debe almacenarse a la luz solar directa.



Apague y retire la fuente de alimentación antes del mantenimiento e instalación o extracción de accesorios.



No cubra los orificios de ventilación en ningún momento.



No utilice productos químicos ni líquidos para limpiar la lámpara. No sumerja ninguna parte del dispositivo en líquido.

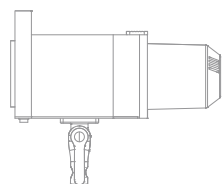


Con la excepción del tubo de flash y la lámpara de modelado, no intente desmontar o reparar el dispositivo.



El flash se calentará durante el uso. No toque el flash con las manos.

## Contenido del paquete



Flash estroboscópico de estudio ×1



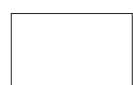
Reflector estándar ×1



Cable de alimentación ×1



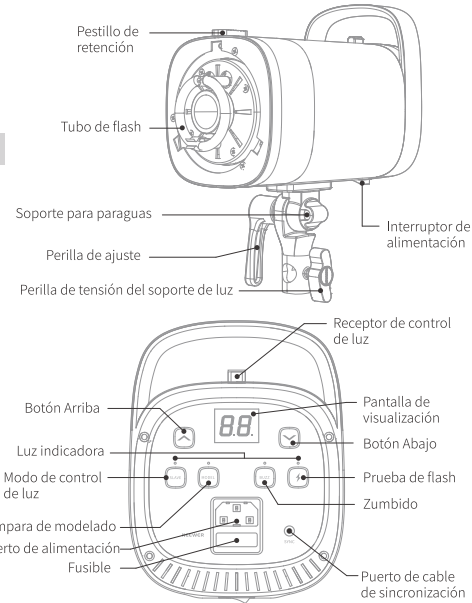
Lámpara de modelado ×1



Manual ×1

ES

## Ilustración del producto

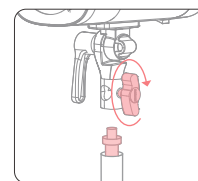


\* El puerto de línea de sincronización debe estar conectado a un disparador como RT-16. El disparador no está incluido en los accesorios, cómprelo por separado.

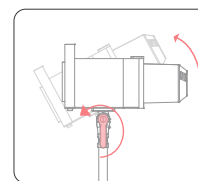
ES

## Instrucciones de instalación

### 1. Instalación de flash de estudio

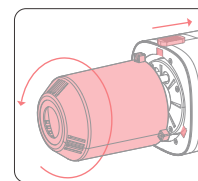


① Monte el adaptador en el soporte de la luz y apriete la perilla de retención para asegurar.

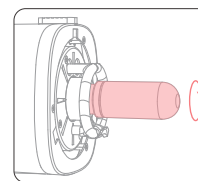


② Gire la perilla de ajuste para ajustar la dirección del flash de estudio.

### 2. Instalación de la lámpara de modelado



① Tire hacia atrás de la hebilla de retención de la parte superior. Gire la cubierta protectora en sentido antihorario para alinear la hebilla con el orificio. Quite la cubierta protectora.



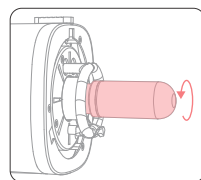
② Inserte la lámpara de modelado atornillándola en sentido horario.

32

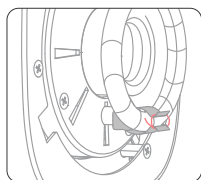
## Instrucciones de instalación

### 3. Reemplazar el tubo de flash

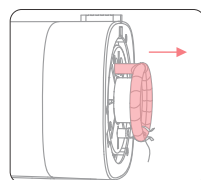
⚠ Asegúrese de que la energía esté apagada y use guantes aislantes antes de reemplazar la lámpara de modelado y el tubo de flash.



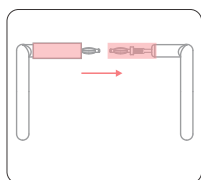
① Retire la bombilla de la lámpara de modelado girándola en sentido antihorario.



② Desenganche el cable de acero del tubo.

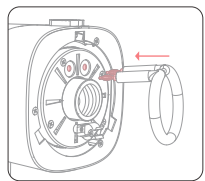


③ Sosteniendo las 2 puntas del tubo de flash de manera uniforme y extraiga el tubo con cuidado.

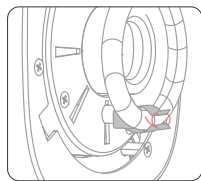


④ Retire la cubierta de las clavijas del tubo viejo y reutilízela para la nueva.

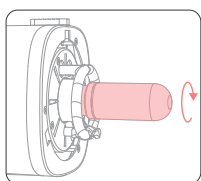
## Instrucciones de instalación



⑤ Alinee y presione las 2 puntas del tubo de flash en los 2 orificios del conector.



⑥ Envuelva el alambre de acero alrededor de la pieza de acero inoxidable hasta que el tubo de flash esté seguro.



⑦ Atornille la bombilla de la lámpara de modelado en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede firme.

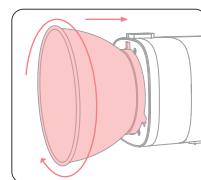
\* El tubo de la lámpara es frágil, manipúlelo con cuidado durante el funcionamiento para evitar daños en el tubo de la lámpara.

ES

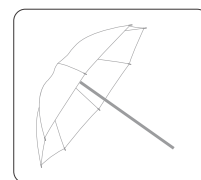
33

## Instrucciones de instalación

### 4. Instalación del paraguas de luz

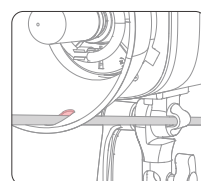


① Alinee la posición del cierre de la capucha estándar con el orificio, empuje la capucha estándar hacia adentro y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que la capucha estándar encaje en su lugar.

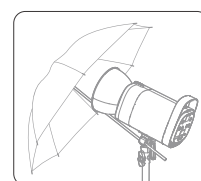


② Abra el paraguas de luz.

\* El paraguas de luz suave no está incluido en los accesorios, debe comprarse por separado.



③ Pase el mango del paraguas de luz a través del reflector estándar y el soporte del paraguas.



④ El paraguas de luz ya estará listo para usar.

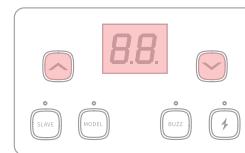
ES

34

## Instrucciones de uso

### ● Salida de potencia

Encienda la luz, presione brevemente "▲" (botón ARRIBA) o "▼" (botón ABAJO) para ajustar la potencia de salida del flash de 7.0 a 10 (si aparece "OF" en la pantalla, la función de disparo del flash está desactivada).



Códigos de alarma: E0 Mala conexión de componentes internos. Condensador E1 subcargado. E2 alta temperatura del condensador. (El código de alerta E3 suele ser el resultado de un uso prolongado de la luz. Apague la unidad y reanude el funcionamiento después de un periodo de 5 minutos).

### ● Botón de prueba

Presione brevemente "⚡" para disparar un flash de prueba (sin tomar una foto). El brillo del flash se puede ajustar usando el "▲" (botón ARRIBA) o "▼" (botón ABAJO).

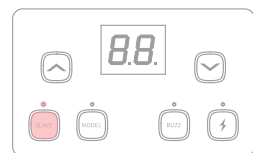


## Instrucciones de uso

### Modo de control óptico

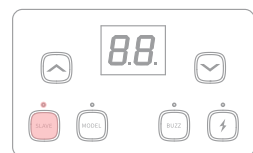
#### ● Modo de control sin luz

Presione brevemente "SLAVE" hasta que la luz indicadora se apague.



#### ● Modo de flash S1

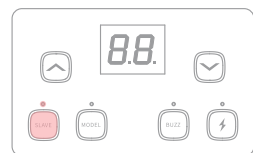
Presione brevemente el botón "SLAVE" hasta que el indicador se vuelva rojo. El flash ahora se disparará sincrónicamente cuando detecte un flash externo. Este modelo puede funcionar como un flash secundario que ayuda a crear múltiples efectos de iluminación.



## Instrucciones de uso

### ● Modo de flash S2 (cancelación de flash previo)

Presione brevemente "SLAVE" hasta que el indicador se vuelva azul. El dispositivo ahora está funcionando en modo S2. El flash puede funcionar en modo TTL y actuar como flash principal (montado en la cámara) para lograr una fotografía sincrónica.



\* Hay dos modos ópticos disponibles y se pueden configurar presionando brevemente "SLAVE".

### ● Lámpara de modelado

Mantenga presionado "MODEL" durante tres segundos hasta que "L" número parpadee en la pantalla. La brillo se puede ajustar de L1 a L9 presionando brevemente "▲" (botón ARRIBA) o "▼" (botón ABAJO) (presione brevemente "MODEL" para apagar la lámpara de modelado si es necesario)



⚠ La lámpara de modelado no debe usarse durante más de 10 minutos seguidos si hay accesorios inflamables. Deje que la unidad se enfríe durante al menos 10 minutos antes de seguir utilizándola.

ES

35

## Instrucciones de uso

### ● Alarma de zumbido

Presione brevemente "BUZZ" (botón de zumbido) hasta que el indicador de zumbido se encienda para activar. (Se escuchará un sonido "Bi-" para indicar que el flash está listo para disparar)



⚠ Después de treinta destellos sucesivos a plena potencia, se debe dejar que el flash se enfríe durante unos tres minutos. El incumplimiento de este consejo causará daños al producto.

## Notas de seguridad

1. Evite apuntar el flash directamente a vehículos en movimiento.
2. No desmonte ni modifique el producto.
3. No manipule el producto con las manos mojadas.
4. La lámpara de modelado no debe usarse durante más de 10 minutos seguidos si hay accesorios inflamables. Deje que la unidad se enfríe durante al menos 10 minutos antes de seguir utilizándola.
5. No someta el flash o la lámpara de modelado a golpes físicos para evitar daños.
6. Apague la alimentación cuando instale una cubierta protectora.
7. Desconecte la alimentación cuando el producto no esté en uso o esté siendo reubicado.
8. Apague el dispositivo de inmediato si parece que funciona de manera anormal e intente solucionar la causa del problema.
9. Es normal que la lámpara se caliente cuando está en uso. Evite usar el flash de manera continua si no es necesario.
10. El tubo de flash y la lámpara de modelado son consumibles. Estos no están cubiertos por la garantía.










36

## Especificaciones del producto

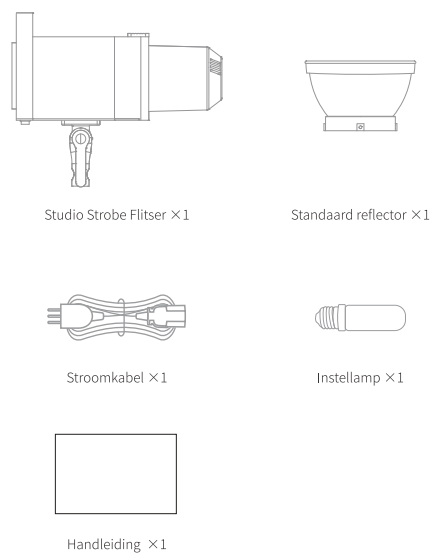
Modelo	S101-300W	S101-400W
Potencia de flash	300Ws	400Ws
Índice de destello	58m ISO 100	65m ISO 100
Tiempo de reciclado	0.4-2.5s	0.4-2.8s
Fusible	AC250V 5A	AC250V 8A
Temperatura de color	5600±200K	
Entrada de energía	US, JP: AC100-120V, 50Hz/60Hz EU, AU, UK: AC220-240V, 50Hz/60Hz	
Control de potencia del flash	OF,7.0-10 (1/8-1/1)	
Potencia de la lámpara de modelado	150W	
Niveles de lámpara de modelado	Nivel 9 (L1-L9)	
Modo de control del disparador de flash	manual, óptico (S1 / S2), cable de sincronización	
Duración del flash	1/2000-1/800s	
Dimensiones del producto	158 × 269 × 295mm	

## Veiligheidsinstructies

Om de veiligheid van u en anderen te garanderen, dient u het volgende veiligheidsadvies te lezen voordat u dit product gebruikt. Let op de voorzorgsmaatregelen die in de handleiding worden aangegeven. Controleer het product voor gebruik en gebruik geen beschadigde onderdelen.

-  Plaats geen ontvlambare materialen in de buurt van de flitser of instellamp.
-  Niet gebruiken in de regen, in een vochtige omgeving of in andere ongunstige weersomstandigheden.
-  Gebruik een blaaskwastje of een schone doek om stof en vocht te verwijderen.
-  Houd de werkomgeving vrij van kabels. Houd dit product buiten bereik van kinderen en huisdieren.
-  Stel het product niet langdurig bloot aan direct zonlicht. Het product mag niet in direct zonlicht worden bewaard.
-  Schakel de voeding uit en verwijder deze voordat u onderhoud uitvoert en accessoires installeert of verwijdert.
-  Dek de ventilatieopeningen nooit af.
-  Gebruik geen chemicaliën of vloeistoffen om de lamp te reinigen. Dompel geen enkel onderdeel van het apparaat onder in vloeistof.
-  Met uitzondering van de flitsbuis en de instellamp, mag u het apparaat niet uit elkaar halen of repareren.
-  De flitser wordt tijdens gebruik warm. Raak de flitser niet met uw handen aan.

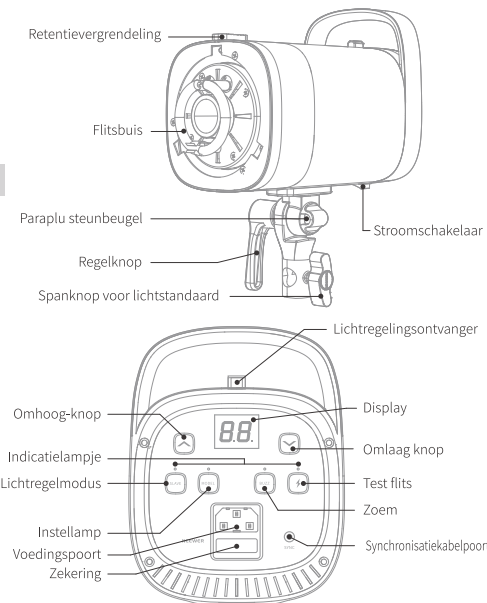
## Verpakkingsinhoud



NL

37

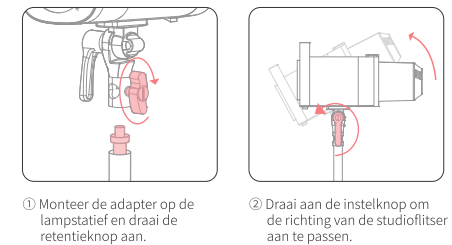
## Kenmerken



\* De sync line-poort moet worden aangesloten op een trigger zoals de RT-16. De trigger is niet inbegrepen in de accessoires, maar moet apart worden aangeschaft.

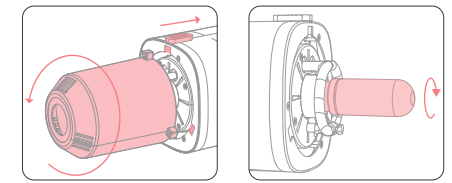
## Montage

### 1. De Studio Flitser installeren



- ① Monteer de adapter op de lampstatief en draai de retentieknoop aan.
- ② Draai aan de instelknop om de richting van de studioflitser aan te passen.

### 2. Instellamp installeren



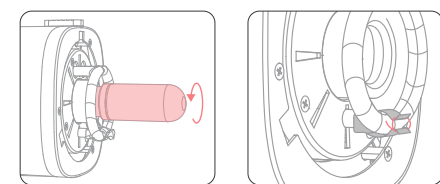
- ① Trek de bevestigingsgesp aan de bovenkant terug. Draai de beschermkap linksom om de gesp uit te lijnen met het gat. Verwijder de beschermkap.
- ② Plaats de instellamp door deze rechtsom te draaien.

38

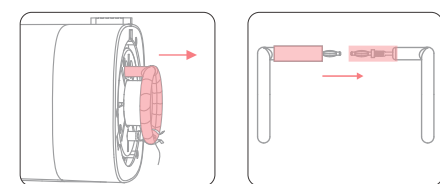
## Montage

### 3. Flitsbuis vervangen

⚠ Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld en draag geïsoleerde handschoenen voordat u de instellamp en flitsbuis vervangt.

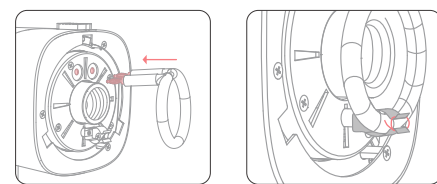


- ① Verwijder de instellamp door deze linksom te draaien.
- ② Verwijder de staaldraad van de buis.

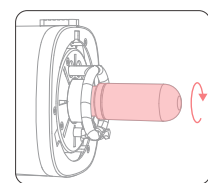


- ③ Houd de 2 tanden van de flitsbuis vast en trek de buis voorzichtig naar buiten.
- ④ Verwijder de afdekking van de tanden van de oude buis en gebruik deze opnieuw voor de nieuwe.

## Montage



- ⑤ Lijn de 2 pennen van de flitsbuis uit en druk ze in de 2 connectorgaten.
- ⑥ Wikkel de staaldraad rond het roestvrijstalen stuk totdat de flitsbuis vastzit.



- ⑦ Draai de instellamp kloksgewijs aan.

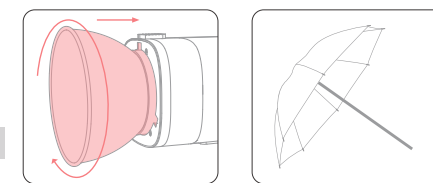
\* De lampbuis is kwetsbaar, ga tijdens het gebruik voorzichtig te werk om schade aan de lampbuis te voorkomen

NL

39

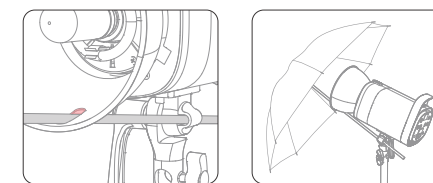
## Montage

### 4. Paraplu installeren



- ① Lijn de positie van de standaard kapsluiting uit met het gat, duw de standaard kap naar binnen en draai kloksgewijs aan totdat de standaard kap op zijn plaats vastklikt.
- ② Open de paraplu.

\* De soft light-paraplu is niet inbegrepen in de accessoires, deze moet apart worden gekocht.

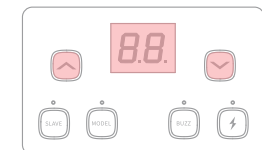


- ③ Leid de parapluhendel door de standaardreflector en de parapluhouder en draai de bevestigingsknop rechtsom aan.
- ④ De paraplu is nu klaar voor gebruik.

## Gebruiksaanwijzing

### • Vermogen

Schakel de lamp in, druk kort op "▲" (OMHOOG-knop) of "▼" (OMLAAG-knop) om het flitsvermogen aan te passen van 7.0 tot 10 (de flitsactivering is uitgeschakeld als "OF" op het scherm wordt weergegeven).



Alarmcodes: E0 Slechte verbinding van interne componenten. E1 condensator is onvoldoende opgeladen. E2 hoge condensatortemperatuur. (Een E3-waarschuwingcode is meestal het resultaat van langdurig gebruik van de lamp. Schakel het apparaat uit en laat deze 5 minuten afkoelen.)

### • Test knop

Druk kort op "⚡" om een testflits af te vuren (zonder een foto te maken). De helderheid van de flitser kan worden aangepast met de "▲" (OMHOOG knop) of "▼" (OMLAAG knop).



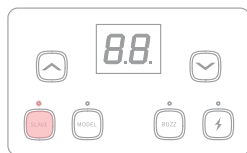
40

## Gebruiksaanwijzing

### Optische besturingsmodus

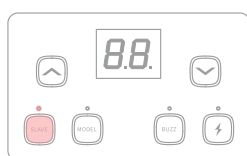
#### • Besturingsmodus zonder licht

Druk kort op "SLAVE" totdat het indicatielampje uitgaat.



#### • S1 Flitsmodus

Druk kort op de "SLAVE" -knop totdat de indicator rood wordt. De flitser gaat nu synchroon af als hij een externe flitser detecteert. Dit model kan dienen als secundaire flitser om meerdere lichteffecten te helpen creëren.



## Gebruiksaanwijzing

#### • S2 Flitsmodus (voorflits annuleren)

Druk kort op "SLAVE" totdat de indicator blauw wordt. Het apparaat werkt nu in de S2-modus. De flitser kan in de TTL-modus werken en fungeren als hoofdflitser (gemonteerd op de camera) om synchrone fotografie te bereiken.



\* Er zijn twee optische modi beschikbaar. Deze kunnen worden ingesteld door kort op "SLAVE" te drukken.

#### • Instellamp

Druk voor 3 seconden op "MODEL" tot "L nummer" op het display knippert. De helderheid kan worden aangepast van L1 tot L9 door kort op de "▲" (OMHOOG knop) of "▼" (OMLAAG knop) te drukken (druk kort op "MODEL" om de instellamp uit te schakelen indien nodig)



⚠ De instellamp mag niet langer dan 10 minuten per keer worden gebruikt als er brandbare accessoires aanwezig zijn. Laat het apparaat ten minste 10 minuten afkoelen voordat u het verder gebruikt.

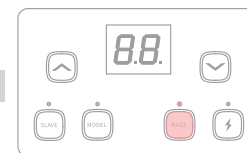
NL

41

## Gebruiksaanwijzing

#### • Zoem alarm

Druk kort op "BUZZ" (zoemknop) totdat de zoemerindicator oplicht. (U hoort een toon om aan te geven dat de flitser klaar is om te flitsen)



⚠ Na dertig opeenvolgende flitsen op vol vermogen moet de flitser ongeveer drie minuten afkoelen. Het niet opvolgen van dit advies zal schade aan de flitser veroorzaken.

## Veiligheidsovermerkingen

1. Richt de flitser niet rechtstreeks op bewegende voertuigen.
2. Demonteer of wijzig het product niet.
3. Hanteer het product niet met natte handen.
4. De instellamp mag niet langer dan 10 minuten per keer worden gebruikt als er brandbare accessoires aanwezig zijn. Laat het apparaat ten minste 10 minuten afkoelen voordat u het verder gebruikt.
5. Stel de flitser of de instellamp niet bloot aan fysieke schokken om schade te voorkomen.
6. Schakel de stroom uit wanneer u een beschermkap installeert.
7. Schakel de stroom uit als het product niet in gebruik is of wordt verplaatst.
8. Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het abnormaal lijkt te werken en probeer de waarschijnlijke oorzaak op te lossen.
9. Het is normaal dat de lamp warm wordt tijdens gebruik. Vermijd continu flitsen als dit niet nodig is.
10. De flitsbuis en de instellamp zijn verbruiksartikelen. Deze vallen niet onder de garantie.











## Product specificaties

Model	S101-300W	S101-400W
Flitsvermogen	300Ws	400Ws
Flits-index	58m ISO 100	65m ISO 100
Recycle tijd	0.4-2.5s	0.4-2.8s
Zekering	AC250V 5A	AC250V 8A
Kleurtemperatuur	5600±200K	
Ingangsvermogen	US, JP: AC100-120V, 50Hz/60Hz EU, AU, UK: AC220-240V, 50Hz/60Hz	
Flitsvermogen regeling	OF,7.0-10 (1/8-1/1)	
Instellampvermogen	150W	
Instellampniveau	Niveau 9 (L1-L9)	
Flits trigger besturingsmodus	Handmatig, optisch (S1 / S2), synchronisatiekabel	
Flitsduur	1/2000-1/800S	
Productafmetingen	158×269×295mm	

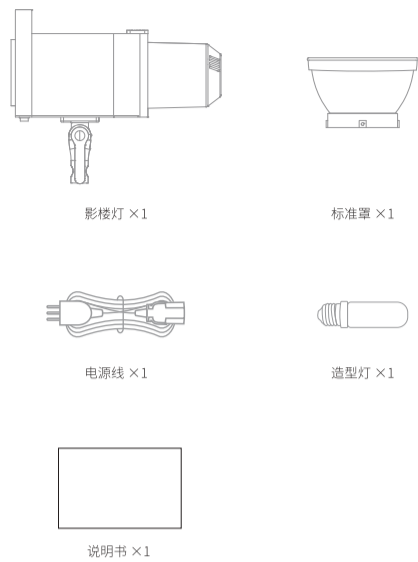
42

## 安全说明

为确保您和他人安全，请在操作本产品之前仔细阅读以下安全信息。请注意本说明书中突出显示的注意事项。请始终在使用前检查设备，不要使用已损坏的零配件。

-  请勿将易燃材料放置在闪光灯或造型灯附近。
-  请勿在下雨、潮湿的环境或其他不利天气条件下使用。
-  使用吹风机刷子或清洁的薄纸去除灰尘和水分。
-  使操作区域没有电缆。请将本产品放在儿童和宠物接触不到的地方。
-  请勿长时间暴露在直射阳光下，请勿将其存放在直射阳光下。
-  维护前，请先关闭并取下电源。安装或拆卸配件时请先关闭电源。
-  使用时请勿限制通风孔。请勿随时遮盖通风孔。
-  请勿使用化学药品或液体清洁灯。请勿将本机的任何部分浸入液体中。
-  请勿尝试自行拆卸或维修本机，只能更换闪光灯管和造型灯。
-  闪光灯在使用过程中会变热，切勿裸手触摸闪光灯。

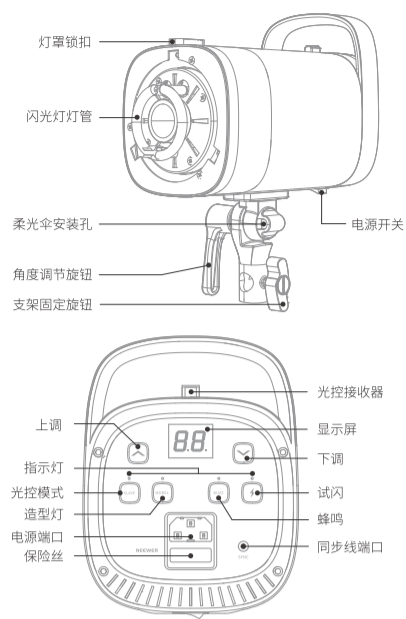
## 包装清单



CN

43

## 产品图示

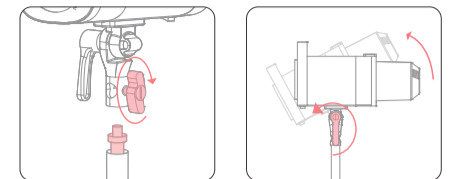


CN

\* 同步线端口需连接RT-16等触发器使用，配件中不含触发器，请另外购买。

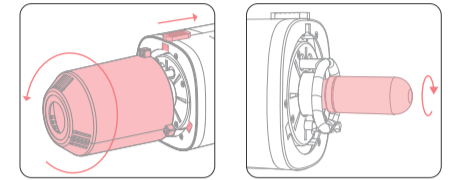
## 安装说明

### 1. 安装影楼灯



- ① 将转接底座插入到灯架上，并拧紧固定旋钮。
- ② 旋转角度调节旋钮，可调整影楼灯的角度。

### 2. 安装造型灯



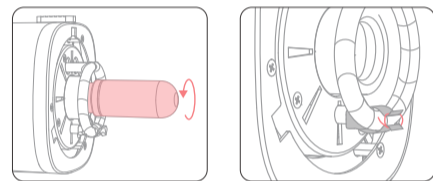
- ① 将灯罩锁扣往后推，并将保护罩逆时针旋直至扣位对准孔位，取下保护罩。
- ② 将造型灯顺时针旋转安装在灯座上。

44

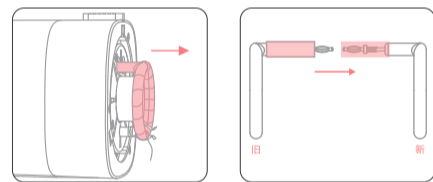
## 安装说明

### 3. 更换闪光灯管

△ 在更换闪光灯管之前，请务必关闭电源，并戴上绝缘手套。

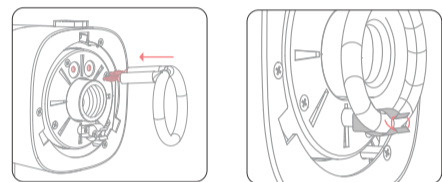


- ① 逆时针旋转造型灯将其从灯座上取下。
- ② 将闪光灯固定钢丝解开。

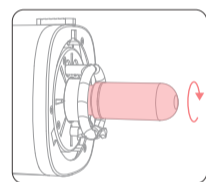


- ③ 使闪光灯管的两个脚保持平衡，向外轻轻拔出灯管。
- ④ 取下旧管上的两个脚套，并安装到新管上。

## 安装说明



- ⑤ 将闪光灯管两脚对准两孔插入。
- ⑥ 将闪光灯管钢丝缠绕在不锈钢铁片上，固定灯管。



- ⑦ 将造型灯顺时针旋转安装在灯座上。

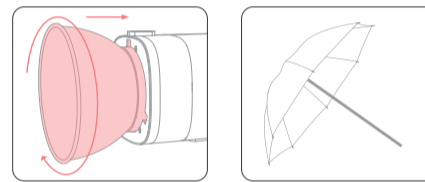
\* 灯管为易碎品，操作时请务必轻拿轻放，避免损坏灯管。

CN

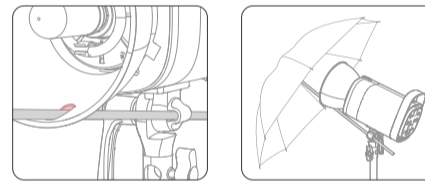
45

## 安装说明

### 4. 安装柔光伞



- ① 将标准罩扣位对准孔位，往里推标准罩并顺时针旋转直至标准罩卡紧。
- ② 打开柔光伞。



- ③ 将柔光伞伞柄穿过标准罩和转接头伞孔。
- ④ 柔光伞安装完毕。

\* 配件中不包含柔光伞，需另外购买。

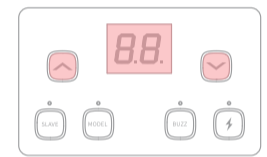
CN

46

## 使用说明

### ● 功率调节

打开电源开关，然后短按“^”或“~”键，闪光灯功率将从7.0~10（如显示屏显示“OF”，表示闪光灯功能已关闭）。



报警显示：E0内部元件连接不良；E1电容未充电；E2电容温度过高（长时间工作可能出现E3报警，静置5分钟可恢复）。

### ● 试闪

短按“⚡”可进行闪光测试（不拍照），并通过试闪按钮结合“^”键或“~”键从而改变闪光强度。

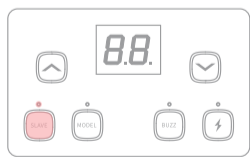


## 使用说明

### 光控模式

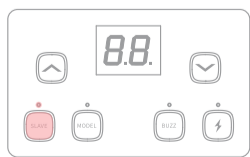
#### ● 非光控模式

短按“SLAVE”键，直至光控指示灯不亮，即可将光控功能关闭。



#### ● S1次引闪模式

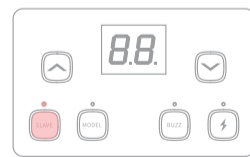
短按“SLAVE”键，直至光控指示灯变成红色，如闪光灯接收到外界闪光可以同步触发闪光，此模式下可做副灯使用，创造多种光影效果。



## 使用说明

#### ● S2次引闪(取消预闪)模式

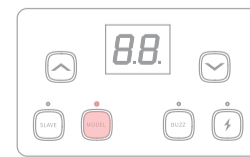
短按“SLAVE”键，直至光控指示灯变成蓝色，表示此时设备工作在S2模式。用TTL模式的机顶灯做主机（装在相机上），可同步触发机器。



\* 光控模式共有两种选择，通过短按光控模式“SLAVE”键可切换。

#### ● 造型灯

长按“MODEL”键3秒，直至显示屏“L”数字显示闪烁，通过短按“^”或“~”键可调整亮度从L1~L9级（短按“MODEL”可关闭造型灯）。



△ 如有易燃附件时，若使用造型灯如超过10分钟，请冷却10分钟后再使用。

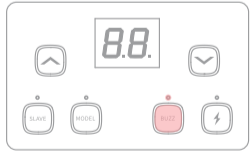
CN

47

## 使用说明

#### ● 蜂鸣提示

短按“BUZZ”键，直至蜂鸣指示灯变亮时，代表蜂鸣提示音已打开（每次回电充满时将会响“BI”一声，提示可引闪）。



△ 闪光灯在全功率的情况下连续引闪30次后，需冷却3分钟左右，避免继续使用导致产品损坏。

CN

## 产品参数

型号	S101-300W	S101-400W
闪光功率	300Ws	400Ws
闪光指数	58m ISO 100	65m ISO 100
回电时间	0.4~2.5秒	0.4~2.8秒
保险丝	AC250V 5A	AC250V 8A
色温	5600±200K	
电源输入	美规、日规: AC100-120V, 50Hz/60Hz 欧规、澳规、英规: AC220-240V, 50Hz/60Hz	
闪光功率调控	OF, 7.0~10 (1/8~1/1)	
造型灯功率	150W	
造型灯档位	9级(L1-L9)	
闪光触发控制方式	手动触发、光引闪(S1/S2)、同步线触发	
闪光持续时间	1/2000-1/800s	
产品尺寸	158×269×295mm	

## 注意事项

1. 请勿对马路上正在驾驶的汽车进行闪光。
2. 请勿拆卸或修改产品。
3. 请勿使用湿手触碰产品。
4. 有易燃附件时，造型灯使用超过10分钟，需关闭10分钟后再使用。
5. 请勿碰撞闪光灯或造型灯，以免造成损坏。
6. 装保护罩时，请勿点亮造型灯。
7. 产品不使用或移动时，请关闭电源。
8. 闪光灯在工作时，如发现异常，应立即关闭电源，并查明原因。
9. 灯体稍有发热为正常现象，无特别时，勿连续引闪。
10. 闪光灯管和造型灯为消耗品，不在保修范围。

48